Willy Baarck & Co., Güterfernfransp. ⌲ II
Bock jr., Horst Kwf ⌲ II
Krämer, Rich., Rentn. III
+ Kriegel, W.,
Brückwiesenstraße 16
Dührkopp, F., Fischhdlg. ⌲ E
Bockwitz,B.-H.,Uhrgehäuse-Mach. (Werkst.) ⌲
Zimmermann,Wilh., Seem E
Riemer, Antonie, Tischlerei II
Finnern Wwe., Anna I
Stender, Hans, Lagerarb. I
Jankowiak, B., Rentn I
Stender jun., H., Kwf. I
Milosevic', Z. II
Even Wwe., Kl. III
Lehnke, Karl, Rentn. K
Lehnke, Martha, WäschAnnahmest K
Hasberg, Bertha, Rentn. K
+ Freie u. Hansestadt Hamburg
Frahm, Karl, KfzRep. ⌲
–50 + Vocke, H., Philosophenweg 21
Piper, E., Blumenhdlg
a Prager, Heinr., Buchdruckerei ⌲
Wittrock, Toni, Kauffr. ⌲
Häusser, Georg, MechStrickerei ⌲ I
Görlitz, E., ChemFabr. ⌲
Gaudler, Walt., MaschStrick Carl, W., Süßw. ⌲
Kleinfelder, E., Fahrradrep., ⌲
–54 + Beth, Erben, Eulenstraße 36
Prestin, J., Bauarb.
Scholz, Wilh., Eisenfl
Vogel, O., Metalldrücker E
Vogel jun., O., Maschb E
Hissfelder, Hertha I
Cordes jun.,G., HdlsVertr. II
Cordes, Gust., Rentn. II
Schroeder, Raimund, Arb. K
+ Harms, H., Eulenstraße 30
+ Frahm, E.Th., Kfm. ⌲ I
Schneider, Friedr., ⌲ E
Sitzen Wwe., A. E
Adelga Wwe., W. E
Christian, G., Schloss. E
Hitmanns, H., Kleinhdlr. I
Maurer, H., HafArb. I
Escher, Else, Servier I
Setterling, Walt., Arb I
Hilgard, H., Dreh I
Ihr Wwe., Martha II
Klau, W., HeizaMont. II
Ihl, Kurt, Ing III
Frack, F., Arb III
Wojtaszek,F., Maschschl III
Schultz, G., ObZugf. iR. II
64 + Moll, H., Mendelssohnstr. 69, II
Woschmann, P., Gles. E
Hermeier, H., Pens. I
Winkler Wwe., Helene II
Ibke, Gertrud II
Othmann Wwe., Hel. III
Podberg, H., Kelln. III
Raube,Gust.,Polinsp iR. II
Hamies, H., Steins. IV
Ahslau, Ernst, Arb IV
Breckwoldt, H.
Schraub Großhdl. ⌲
Meyer, Gust., Beleucht Großhdl. ⌲
Gebr. Andersen G.m.b.H., Melkmasch. ⌲
Carl E. Delor, Stempelfabr. (Werkst.) ⌲
Carl Piquet, Pharm Präparate ⌲
Badiges, D., Kolonialw. E
Dale. Ed., Milchhdlg ⌲ E
Eilsen Wwe., Elisabeth I
Hammer, Joh., HHA-Ang I
Mencke, E., Rentn. I
Merret, K., Ing. I
Mine, W., Hdlr. II
Ottmann, Otto, Pens. II
Schmidt Wwe., Elvira II
Schke Wwe., E., Verkfr. III
Schmann, Joh., Rentner III
Schutz, W., BbRang. III
Schuch, W., Bäck. III
Schres, Ingfr., Waschschloss. III
Schultmann, F., Bauschl IV
Schulm, E., VersAng. IV
Schuher, Marie, Rentn. IV
Schuler, Karl, Rentn. IV
Schuch, Rud., Tischl IV
Schuh Harder, Frau E,
Schuhr das,
Schuler & Steenbeck, Metallwarenfabrik,
Schupar.-Bau ⌲
Schuler, A., i. ob. Fa. ⌲

68 + Schmidt Erben, Adr. Frau M. Pfeifer, Stockflethweg 109
Dell, P., Möbelhdlg E u. K
Reese Wwe., M., Ang. E
David, M., Lag I
Assel, K., Rentn. I
Niemeyer, E., Steindr. I
Schultz Wwe., H., HbAng. I
Dietze, Alb., Schloss. II
Pohlmann,K.-H. VersAng II
Hövermann, W., Schloss. III
Pohlmann, Ella, Pens. II
Trepka, Brunhilde, Mietwaschküche K
70 + Derichs Wwe., E. ⌲ I
Rinke, Herta, Gastst. ⌲ E
Fahrner, G., Beamt I
Laackmann, Minna, Rentn. II
Schwarz, Elisab., Renta II
Mehl, G., Stud. II
Domke, O., Rentn. III

Rotkäppchenweg

(Benannt 1952)
Märchenmotiv

Bz.: Hmb.-Mitte, Ortsa.: Billstedt, Stl.: Billstedt ✉ Bst 1

Planskizze Schiffbeker Weg

1–7 + Nordwestdeutsche Siedlungsgesellschaft m.b.H., Gemeinnütziges Wohnungsunternehmen, Hartwicusstr. 3
1 Zanotti, A., Kwf.
3 Kruse, Walt., Gastst. ⌲
5 Schmidt, Hans, Kwf. Walinowski, K., Arb.
7 Berner, W., Werkmstr. Hoffmeister Lucie, Postfarb.
9 + Scheel, Clara, HbAng. Winkowski, W., Schloss.
13 + Schlichting, A., Steinträg. Schultz Wwe., Bertha

6 + Nordwestdeutsche Siedlungsgesellschaft m.b.H., Gemeinnütziges Wohnungsunternehmen, Hartwicusstr. 3
Zogmann, E., Zwicker
Grania, Edm.
10 + Ohle, Bernh.,
14 + Heidtmann, E., Arb.
16 + Willers, Wern., Schachtmstr. Götz, F., Schloss

Rotkehlchenweg

Bz.: Altona, Ortsa.: Blankenese, Außst.: Lurup, Stl.: Lurup ✉ Lu

Von Franzosenkoppel abzweigend:

1–7 + Bauverein d. Elbgemeinden e.G.m.b.H., Georg-Bonne-Str. 62
1 Häckel, P., Rentn
3 Pettschuleit, Ed., Dreher Kube, E., Bauing Völsch, Ingeb., Verk
5 Schabbel, C., Arb.
7 Herke, K., Meister
9 + Roloff, F., Dreher
15 + Hensel, H., Pens. Ortling, Frau G.
31 + Hilberoth, K., Kohlenhdlg. ⌲
33 + Nordwestdeutsche Siedlungsgesellsch. Gemeinn. Wohnungsunternehmen m. b. H., Hartwicusstr. 3
Bruhn, E.-P., Masch.

6–8 + Bauverein der Elbgemeinden e.G.m.b.H., Georg-Bonne-Str. 62
6 Ferk, K., MaschB.
8 Dahmen, A., Dreh.
10 + Behlke, M., Kwf.
14–18 + Bauverein d. Elbgemeinden e.G.m.b.H., Georg-Bonne-Str. 62
14 Wegmann, A., Dreher
16 Krause, A., Käseschmelzer
18 von Wiegen, H., MaschSchloss.
20 + Ahlf, R., KlempnMech.
22 + Fitz, Jul., BehAng.
26 + Schott, E., Klempn. ⌲
30–36 + Bauverein d. Elbgemeinden e.G.m.b.H., Georg-Bonne-Str. 62
30 Gütschow, H., MaschB.
32 Steffens, J., Arb.
34 Schier, A., Arb.
36 Dietrich, D., SchuhmMstr.

Rotkleeweg

Pflanzenmotiv (Benannt 1953)
Bz.: Altona, Ortsa.: Blankenese, Außst.: Sülldorf-Iserbrook, Stl.: Sülldorf ✉ Bik.

1 + Plambek, W., Büroang.
3 + Gülich, Herta
7 + Körner, H., Tischl.
9 + (Küster) Heinrich, Wern., Arb. Schindler Wwe., F.
11 + Horstmann, O., MaschSchloss. Weuckner, H., Müller
13 + Küster,R.,Ladekontr ⌲ Bauer, W. kfmAng I
15 + Brandt, Johs., Schmied
17 + Frölig, M.

2 + Preuss, E.
4 + Baumgarten Wwe., E.
6 + Mann, Clara, Buchh.
8 + Jörss, H., Helf. i. Steuers.
12 + Metelmann, O., Küper
14 + Kubach, G., Mal. Kornblum Wwe., Elfr.
16 + Witte, Gottfr., Ang

Rotwildschneise

Jagdmotiv (Benannt 1953)
Bz.: Wandsbek, Ortsa.: Walddörfer, Außst.: Ohlstedt, Stl.: Duvenstedt ✉ Duv.

1–21 + Ellerbrock, E., Ohlstedt, Jettenbergskamp 14
3 Rentzsch, Paul, kfmAng.
5 Lass, G.-St., Drog
7 Felis, Gust.-A., Pens.
9 Schäwitz, Otto, Maur.
11 Sievers, Karl
13 Tilge, Th., Rentn.
15 Reiche, H., Zimmerm.
17 Kummerfeld, K., tAng.
19 Havemann, W., Maur.
21 Müller, Friedr., Mal.

4 + Ellerbrock, K., Im Ellernbusch 57
Bürgel, R., Dr., Synd. ⌲

Rotwildstieg

(Benannt 1952)
Jagdmotiv

Bz.: Eimsbüttel, Ortsa.: Stellingen, Stl.: Stellingen ✉ Stel

5–11 + Baugenossenschaft Langenfelde e.G.m.b.H., Försterweg 9
5 Nehls, B., Zim
7 Rösner Wwe., F. ⌲
11 Opitz, H., VersAng.
13 Rehpennig, P., Maur.

2–24 + Baugenossenschaft Langenfelde e.G.m.b.H., Försterweg 9
2 Kolleck, A., kfmAng.
4 Tomaschewski, G., Rentn.
6 Rohde, F., Arb.
10 Sudheimer, P., Rentn.
12 Biel, Frl. Chr., kfmAng.
16 Römer, H., Mal. Pap Wwe., E.
24 Katies Wwe., F., Rentn

Rubbertstraße

früher Davidstraße

Nach dem alten Wilhelmsburger Bauerngeschlecht Rubbert.

Bz.: Harburg
Ortsa.: Wilhelmsburg
Stl.: Wilhelmsburg ✉ Wi. 1

Von der Rotenhäuser Straße rechts:

15 Hauptmann, Gerh., kfmAng.
21 + H. Schlinck & Cie., Palmin Vertrieb G.m.b.H., Friedensallee 331—333
Schulz, Otto, Kwf.
23 P. Kruse(Getreide-Lag) ⌲

Von der Rotenhäuser Straße links:

44 + Albert Krause, Spedit. ⌲
Krause sen., Albert, i. ob. Fa. ⌲
Krause jun., A., i. Fa. Albert Krause ⌲
Rohlf-Westphal, Gerhard, KlemonMstr.
Lück, Walt., Kwf.
50 + Beton- & Monierbau A.-G., ⌲
Hamester, H., Betonpol. ⌲
Hamester Wwe., W.

Ruckteschellweg

bisher Jungmannstraße

Ben. n. Pastor Nicolai von Ruckteschell (1853—1910), der seit 1889 an der Friedenskirche in Eilbek tätig war.

(Benannt 1948)

Bz.: Wandsbek
Stl.: Eilbek ✉ 23

Planskizze Wandsbeker Chaussee

Von Wandsbeker Chaussee links:

1–13 + Hanseatische Baugenossenschaft e.G.m.b.H. Gemeinn. Bauuntern., Lämmersieth 9
1 Willmann, H. E
Dröse, W., kfmAng ⌲ I
Simons, F., Rentn. I
Brüning, H., kfmAng. I
Jipp, Emmy, SchneidMstr ⌲ II
Zehme, Margar., StAng. II
Pogge, Alf., MaschSetz. II
Rachow, H., Meierist II
Griem, Fr., Bauarb. III
Pfeiffer, Wally III
Zimmer, Helene, Pens III
Lindemann, E.-H., kfmAng. III
Leonhardt, H., HHA-Ang.IV
3 Sander, Margot, Kont E
Bohle, Paul, tKfm. E
Schade, H., StaArb. I
Reusch, Luise, Rentn I
Schubert, P. II
Meier, Johannes, BbAng. II
Brügmann, E., MaschSchloss. III
Stange, Thea III
Roggensack, K., Masch IV
5 Jäger, Herb., Ing. III
Wirkner, Erh., Exped. E
Bödewadt, Frauke, Dr., Lehr. ⌲ I
Hank, Herb., Kfm. ⌲ E
Stieler, Joh., Schloss. I
Borchers, Heinr., Zahnarzt II
Vietz, G., Pens. II
Bünemann, F., Pens. III
Warstat, H. IV
7 Löffler, A., Dr. med., Kinderarzt ⌲ I
Behn, Aug., kfmAng ⌲ E
Ney, Maria, Schneid. E
Dreier, Andr., Pens. I
Burmeister, E. II
Mertens, Alma, kfmAng. II
Johannsen,Hans,Klempn III
Bulnheim, H., Kapt. ⌲ III
Dircks, K., Schloss IV
9 Möhlmann, Heinz C. H. ⌲ E
de Camp, Frau Agnes E
Scheibe, Georg, Röntgentechn. I
Schuckmann, K., tAng. II
Zeller, E., kfmAng E
Scheibe, Georg I
Mödinq Wwe., K. I
Strüven, H., Vertr. II
Schliemann, P., Lag. III
Gulich, A., Kwf. ⌲ III
Barkley, Alica IV
11 Samone, H., Quartiersm E
Schenk, Wern., tAng. E
Kaiser, Hedwig E
Kopecky, H., KondMstr II
Elbl, Jos., SchneidMstr I
Stöver & Lemcke, Quartiersl I
Schmädecke, Elise II
Reinhard, P., Schloss II
Brohmann, Lieselotte, Verk. II
Gliemann,Gerh.,Archt.⌲III
Hackius, H.-E., Insp III
Kaufrinder, G. IV
13 Coprian, Bruno E
Schmidt, Walt., Hobler E
Brüggemann, R., Prok ⌲ I
Günther, O., tAng I
Possélecke, P., Pens ⌲ II
Possélecke, L., Dr.med. Ärztin ⌲ II
Räthel, G., Polsterer II
Abraham, Heinr., Propst aD. III
Schnedler, F., Plakatkleb.III
Cords, Walter, Kwf. IV
19c Bartel, Alb., BbObSekr I

V. d. Wandsb. Chaussee rechts

18–28 + Hanseatische Baugenossensch. Hamburg e.G.m.b.H. Lämmersieth 9
Kunze, Otto, Mal E
Suck, Martha E
Grünwald, H., kfmAng E
Richter, Anna
Bahringer, Thea, Modist I
Sparr, Wilh., Rentn I
Oßenbrügge, Grete, Rtn I
Feistauer, Fr., Zim II
Lahmann, Th., Ing II
Lorenzen, W., kfmAng III
Martens, W. III

20 Lange, Alb., Dreh E
Schalitz, Rolf, PolBeamt E
Eggeling, Irene, Pianist I
Ziemann, Ida, Buchhlt I
Bertram, Hedwig ⌲ I
Vogel, Wwe., Otga II
Langwald, G., kfmAng II
Gronau, Paul, Ing III
Kessler, B, MaschMstr III

22 Riemer,B. StaObSekr iR E
Matzen, P., kfmAng E
Riemer, I., KrkSchw E
Danneberg, R., Buchhalt II
Voss, W. II
Lettenbauer, Urban, Schriftsetz ⌲ II
Gohse, Hans, kfmAng II
Paul, Ursula ⌲ II
Brumm, W., Schloss III
Paul, G. III

24 Schönknecht, K.-H. E
Zorn, Otto, Beamt E
Brumm, H., SchuppVorst I
Berg, Alfr., Mal I
Uske, Emmi, Sekr II
Schmidt, Johanna ⌲ III
Penkwitz, H., BadeMstr III
Drews, H., Galvanis III

28 Friedrichs, H., Elektr E
Fitschen, Heinz, Kwf E
Kugel, P. I
Rieper, K. I
Zwingmann,W.,Feinmech II
Redler, W., kfmAng II

Rudolfstraße

Nach einem Mitinhaber der Firma „Kupfermühle", Ertel, Bieber & Co., die die Straße angelegt hat, benannt.

Bz.: Harburg
Ortsa.: Wilhelmsburg
Stl.: Wilhelmsburg ✉ Wi. 1

Planskizze Fährstraße

Von Otterhaken rechts:

1-3 + (Rettinger Erben)
1 Pechowiak, Anna, Rentn. E
Jankowski, Jos., Wachm. E
Olof, Margar. II
Busch, F., Rentn. I
Wode, Rom., Maur. I
Mielmann, A., Arb I
Schlotawa Wwe., H. II
Kornetka, Wilh., Arb. II
Dreier, Carl, GlasMstr. (Werkst.)
3 Kröger Wwe., Paula I
Möller, Johs., Schiffszim. E
Remplewicz, J., Arb I
Strau, E., Kwf. E
Strau Wwe., A. E
Schwentke, Wilh., ObStellwMstr. I
Nendel, Harald, Arb. II
Heitmann, A., Schiffszim. II
Jelich, Alb., Töpfer II
Jelich, Louise, BürAng. II
Czys, Franziska II
5 + Freie und Hansestadt Hamburg
Stadtentwässerung Sielbez. 13 ⌲ E, I
Trocha, P., Arb. I
Göhrke, Ernst, LebensmGroßhdl. ⌲ II
7–9 + (Wasmuth, Hans)
7 Mierzwa, Reinh., Dreherei ⌲ E
Marun, Frau Hildegard E
Dickert Wwe., B., Verk. I
Brant, Osw., Arb. I
Müller, K., Pens. II
Kubiak, Franz, Werkmstr. I
Schendzielarz, Jos., Schachtmstr. II
Grunwald, H., Eisenb. III
Steinfurth, R., Masch III
9 Adamkiwiecz, Frieda, Arb.E
Kohl, A., FinanzBeamt. E
Gottschling, Kurt, Werkzm. E
Kröger, Egon, Dreh. I
Meyer Wwe., Elli I
Witczak, St., BbAng II
Konrad, Erw., Nieter II
Przybylla, Joh., Arb III

11-17 + Kupferhütte Ertel, Bieber & Co., Stillhorner Damm 10
11 Praclewski, Sta., Arb. E
Biernat, Joh., Rentn. E
Skiba, Stan., Arb. I
Chudziak, Jos., Rentn. I
Brasche, Martha, Arb. I
Deschka, J., ElSchweiß. I
Bakker, G., Autoschl I
13 Abert, Bruno, Arb E
v. Piechowski, B., HüttArb.E
Chowanietz, Joh., Arb. I
Bauroth, Curt, Arb. I
15 Ptak, Ludw., HafArb. E
Kock, Wilh., Arb. E
Langner, Arth., Kranf. I
Bobowski, J., Arb. I
17 Hoffmann, Frz. Kranf E
Burmeister,A.,Hüttenmstr.E
Kühn, H., Hüttenvorarb. I
Frenzel,W.,Hüttenvorarb. I

Von Otterhaken links:

2–4 + Dornbusch Erben, Adr. Fährstraße 85
2 Vagts, Chr., Roheishdl ⌲ E
Sammoray, W., Arb. E
Konitz, H., Ang. I
Günther Wwe., A. I
Winkler Wwe., A. II
Alexandrzak, F., Werkmeister II
Alexandrzak,Karol.,Rentn.II
Rückert, H., Ang II
Lünzmann, Walt., Tischl. III
4 Vagts, Chr., Roheislag.
6 + Recht, J. J., Ra., Lessingstr. 9
Warncke Wwe., L. E
Rak, Aug., Arb. E
Scholtyssek, Jos., Maur. I
Kwasniewski, P., Maler I
Cibis, Konstant., Arb. I
Witczak, Meta II
Thies, Herm., ElSchweiß II
Jersch, Paul, Arb. II
Evermann, Magdalene II
Brehmer, Willi, Schloss. II
8 + Allers, P., Erben, Adr. Nelson, L., Süllorf, Blütenweg 3
Delorett, J. E
Meyer, Rosem., Näh E
Petersen, Ernst., Bäck. II
Dee, H., Ligs-Aufs. E
Lübeck, M., Pens. I
Schreiber, G., Pens. I
Opfermann,K.,Elbtunnaufs I
Ptak, A., Tischl. I
Rataj, Stef., BbAng. III
Salling, Hans, Mal. II
Fickler, G., ElMont. II
Sabinarz, M., Rentn. III
Joschko Wwe., Ida III
Mueller Wwe., M. IV
Schlieper, Frau Anni IV
Sanden Wwe., E., Rentn. IV

Rudolphiplatz

Benannt nach Karoline Rudolphi, bedeutende Mädchenerzieherin sowie Freundin Campes und Klopstocks (1754-1811)

Bz.: Hmb.-Nord, Ortsa: Barmbek-Uhlenhorst
Stl.: Barmbek-Nord ✉ 33

Vom Amalie-Schoppe-Weg links:

12a–13a + Freie und Hansestadt Hamburg
12a Stender, Erna, Rentn.
13a Sobotta, G., Grünw.

Rudorffweg

bisher Schwarzer Kamp

Ben. 1949 nach dem Begründer der deutschen Naturschutzbewegung Ernst Rudorff (1840—1916)

Bz.: Rotherbaum
Stl.: Lohbrügge ✉ Lohbr. 2

Planskizze Lohbrügger Landstraße

Von der Lohbrügger Landstraße links:

7 + Gödicke, P. Wulff, Erich, kfmAng. Berenbeck, Bernh., Arb. Lange, Otto, Zim. Lippert, Frieda, MalBetr. Allmann, E., Mal.

Von der Lohbrügger Landstraße rechts:

2 + Schreck, A. u. F., das. Schreck, F., Steuersekr. Schreck, A., Zim. Steffens, R., Arb. Sauke, K.-H., Eeltr.